

# EL SIGLO XX

**Periódico Semi-Diario**

Organo de los Intereses Generales de la República  
y de Informaciones Universales

Sale todos los martes,  
jueves y sábado

San José de Costa Rica  
10 de Mayo de 1902

**TARIFA DE ANUNCIOS**

PAGO ANTICIPADO

En la Guía de San José (mensual) \$ 1.00  
Anuncios mensuales, desde \$ 6 a 20  
Número atrasado, 25 céntimos.

Número suelto  
**5 cént.**

*Director,*

RUIZ MIYARES

*Administrador,*

RAMÓN VALVERDE

Número suelto  
**5 cént.**

REDACCION Y ADMINISTRACION:

9<sup>a</sup> Avenida Este, núm. 75

Frente a la casa de V. Fabian

**Guía Consultora  
de San José  
por orden alfabético**

**Abogados y Notarios**

Echeverría Aguilar Gerardo, Abogado y Notario. Oficina: Avenida 7<sup>a</sup> Oeste, antiguo bufete de los Licenciados Béeche y Gallegos.

Pérez Pedro León, Abogado. Calle 2<sup>a</sup> Norte, n.º 237, al lado de la casa del Doctor Carlos Durán.

Santos Anibal, Abogado y Notario, ha trasladado su oficina a la Avenida Central, Oeste, número 443, antiguo local del Hotel Capricho, 25 varas del Mercado.

**Agencias Comerciales**

Schael & Co. Cigarros *Flor de Cuba*, pianos, chocolates y cacao. Calle Central, Sur, 465.

**Agencias de Transportes**

Ofrece: carros para mudanza de muebles con garantía de la Empresa. Omnibus y coches para el campo y para donde los quieran enviar.—Manuel Hernández Infante. Avenida Central, a 50 varas de la casa de don Mauro Fernández. Teléfono núm. 210.

**Armería mecánica**

Centro Ciclista "La Germania" de R. Hamer. Calle de la Estación al lado del señor Underwood.

**Barberías**

Coto Marcelino. Al lado de don Eloy González, frente al parquecito del Sagrario.

Nueva Barbería de Pedro Muñoz, Calle 20 Norte, al lado de la Red Telefónica.

**Clubs**

Centro Español, Parque Central, esquina a la 7<sup>a</sup> Avenida Oeste.

Club Internacional, 6<sup>a</sup> Avenida Oeste, frente al Correo.

**Cantinas**

Tomás Serapio y Cia. Calle Central Sur.

**Casas de préstamos**

La Balanza, frente a la Imprenta Nacional.

**Clases y lecciones**

Clausen N. W. Academia de inglés. Calle 18 Norte, 75 varas del Mercado.

Pla-Chebba Alberto. Lecciones de Violín y piano. Av. Central Oeste, frente a Lamicq.

Lecciones de Frances y de Bordados por Madame Zélie de Raffestein. 8<sup>a</sup> Avenida Oeste, n.º 317.—Casa de doña Elisa Fernández.

**Dentistas**

Kriebel. Dentista alemán. Oficina: Frente a la Plaza de Armas.

Fischel Max. Dentista americano. Oficina: Calle 19 Norte, cien varas al Norte del Telégrafo.

**Ebanisterías**

Sin competencia por su gran surtido y precios, es el depósito de muebles de Jorge Morales Bejarano. Cuesta de Moras, núm. 531. Véanse, para más detalles, sus anuncios.

**Farmacias**

Americana. BOTICA DE TURNO. Calle Central Norte, frente a la Iglesia del Carmen.

Botica "La Fé", de M. Calderón. 6<sup>a</sup> Avenida Oeste, 50 varas del Mercado y 50 varas de la Plaza de Armas.

Farmacia de París, del Doctor Rodríguez. Avenida Central, esquina a la calle 22.

**Fábricas**

"La Constancia", de Rafael Rojas Alfaro. Fábrica de siropes, rompopo, guarapo, gotas amargas y vinagre. Calle 18 Sur, frente a las Alcaldías.

**Galvanoplastia**

Taller para niquelar, platear, dorar, broncear, etc., etc., de Galindo y Barranco. 8<sup>a</sup> Avenida Oeste, número 307.

**Herrerías**

Taller de Herrería mecánica de Matamoros y Acuña. Calle n.º 26 Sur, frente a Abel Borbón.

**Hoteles**

Gran Hotel Central Avenida Central Oeste, esquina opuesta al Hotel Imperial.

Hotel Hispano Americano, frente al Mercado.—Precios de situación.

Hotel Alemán, de doña Elisa Güntbert. Se reciben pensionistas desde \$ 25 en adelante. Calle 19, Norte, frente a la Imprenta Nacional.

Hotel Imperial. Avenida Central Oeste n.º 84.

**Médicos Cirujanos**

Calnek Tomás M. Oficina: Frente a la Iglesia del Carmen.

Echeverría, Médico cirujano. Calle 23 Norte, al lado del Teatro de Variedades.

**Modas**

Anita de Donalson. Sombreros para Señoras y niñas, según los últimos figurines de París. Avenida Central, Este, al lado de la casa v. de Linares.

**Púlpérias**

"El Limón", de Pío Acuña. Este establecimiento posee mercaderías de primera clase y su renombrada Cantina al estilo americano. Especialidad: *Ostión de Montaña*, bebida corroborante y aperitivo.

"La Perseverancia." gran venta de abarrotes de primera calidad. Avenida Este, contiguo a "La Josefina."

**Relojerías y Platerías**

Palavicini Vicente. Avenida 6<sup>a</sup> Oeste, cincuenta varas de la plaza de Armas.

Relojería Suiza de Alcides Chapatte. Calle Central N., frente al Hotel Internacional.

**Restaurantes**

Central. Propietario Juan Amighe-tti. Avenida 7<sup>a</sup> Oeste, 125 varas del Parque Central.

Universal. Propietario: H. Monlouis. Calle 19 Sur, frente a la casa del señor F. Tinoco.

Restaurante de doña María Bonilla de Arguedas. Cuesta de Moras. Se aceptan pensionistas y se sirven cenas a todas horas.

**Sastrerías**

Montero Vicente. Avenida 6<sup>a</sup> Oeste Jaime Grant. Cuesta de Moras, esquina opuesta a la casa de don Mauro Fernández.

**Talabartería y Fustería**

El Gran Taller de Talabartería "La Palestina" de Santiago Calvo N. se ocupa exclusivamente de toda clase de encargos relativos al ramo de talabartería y fustería. Frente al mercado, esquina opuesta a las Ciudades de Italia.

**Zapaterías**

Carmona Higinio. Calle Central, Norte, frente a la Botica del Comercio.

Taller de Zapatería de Emilio Artavia. Avenida Central al lado de Laporte.

**GUIA PRACTICA**

DE LA

ACENTUACION-Y-PUNTUACION  
de la lengua castellana

SEGUN LA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

POR

RUIZ MIYARES

Precio: 50 céntimos

Véndese en la "Librería Española" de la señora v. de Linares.

**ALMANAQUE DIPLOMATICO**

Mayo 16—Fiesta nacional de Alemania. Se enarbolan las banderas de los plenipotenciarios y cónsules.

**EL SIGLO XX**

**Efectos de Chistera**

**HUMORISTICO**

*Introducción*

La chistera, *ornamento ridiculo, ridiculizable y ridiculizado* en todos los países del mundo, puesto que lo designan con los diversos nombres de *galera, pum-pá, bolivar, tubo*, etc., se ha monopolizado, en nuestras pretensiosas Américas, el derecho de darle al que lo lleva, ya sea el carácter de hombre inteligente, apto, importante, célebre, y el de trasformarlo hasta cierto punto en una persona aristócrata.

¡Qué error!

Y lo peor es, que la tiránica chistera se manifiesta no sólo en su ridícula forma material, sino también *moralmente*. Con efecto, nosotros los latino americanos nacimos con la desgraciada pasión de *aparentar*, queremos que nos consideren más de lo que realmente somos, y por eso nos llaman en Francia *rastacueros*, y esta pasión, primera causa de nuestra ruina, tiene lugar en los individuos y también en las familias enteras, donde como lo hemos dicho la chistera funciona moralmente.

Hemos conocido en una República Sud Americana, una familia que gastaba carruajes, usaba ricos vestidos y ostentaba vivir en una de las mejores casas de la capital; pero en contra, esa familia no comía; las niñas estaban siempre pálidas y delgadas, y fallecieron una tras otra de tuberculosis. ¡Nada, *consecuencias de chistera!*

Conocimos otro país, igualmente Sud-americano, donde llegara una Compañía de Opera, y establecerse allí la competencia en el lujo; las familias rivalizan a cual ostente mejor traje; se establece el derroche, el despilfarro, se hipotecan haciendas y casas, porque es preciso satisfacer a la *apariciencia*, es necesario un *efecto de chistera*.

Acábase el placer, conclúyese la ridícula ostentación resultando la mitad de la sociedad completamente empeñada.

En Venezuela, éramos aún pequeños, pero si recordamos el debut de la Zarzuela de Blen, primera vez que un espectáculo de este género arribaba por aquellas playas! El entusiasmo, el reclamo teatral, el apoyo que prestaban las autoridades a ese verdadero acontecimiento artístico; el estímulo que ofrecía la aristocracia de la República, todo, todo tentaba a hacer desmedidos sacrificios y las mayores locuras. Y las locuras se hicieron: se hipotecó, lo que se pudo, y me acuerdo que nuestra pobre madre, entonces rica, hermosa, y con las ilusiones de la juventud, gastaba 300 pesos oro en un traje para ir al teatro. Hablamos de la época de 1857.

Nuestras madres que eran más precavidas, y razonables que las madres de hoy, hacían esos disparates ¿cómo serán las del presente continuamente influenciadas por el placer y el lujo?

Lo expuesto demuestra que los latinos americanos somos *igualitos, parecidos*. Que todos nuestros gobiernos son malvados, porque no se ocupan en darnos los medios de ser felices, y que estos medios son la instrucción verdadera y sólida, la instrucción moral que debe enseñarnos que, el lujo de enfrenado es la causa de la ruina en nuestras sociedades; la instrucción, no debe consistir tan sólo en enseñar a las mujeres a cantar y tocar piano, sino en

cimentar en ellas, que constituyen la base del edificio social, las nociones de economía, de hacienda, de moral y religión, para que mañana mediante la educación materna sigan comunicando y arraigando en sus hijos, estos principios salvadores, y desprecien los efectos de chistera.

RUIZ MIYARES.

(Continuará.)

## PERMANENTE

Con el objeto de que "El Siglo XX" pueda ser leído por todo el comercio y por los artesanos y campesinos, hemos rebajado el precio de suscripción á 30 céntimos mensuales.

La suscripción de 50 céntimos queda vigente para las grandes administraciones como Bancos, Ferrocarriles, Fábricas, etc., etc.

Se avisa además que sin excepción de persona, todo el que no satisfaga la suscripción por anticipado, no se le remitirá el periódico.

Nuestro lema es el siguiente: pocos y buenos.

## Triunfo de la Revolución EN SANTO DOMINGO

Hace algunos meses condenábamos un artículo firmado por Chilo, por la ignorancia con que dicho artículo estaba redactado en "El Fígaro" refiriéndose y de un modo insultante, no sólo á nosotros, sino al criterio y adelanto de la República Dominicana.

Imparciales, justos y sobre todo consecuentes, publicamos, por comparación, lo que en aquel país existía como progreso intelectual y moral, y de lo cual carecía aún la República de Costa Rica.

Hoy, como tiro de gracia, reproducimos una carta que acabamos de recibir de nuestro amigo el señor J. J. Sánchez Guerrero, diputado al Congreso de la República Dominicana.

La publicamos para que juzguen nuestros lectores del progreso cívico de aquel país, de la consecución de las prácticas republicanas y de la indepen-

Pan, y siempre pan caliente lo hallarán en la Panadería "La Soledad."

dencia de sus poderes, la independencia de las Cámaras.

Y por este lado, también creemos, un adelanto obtenido en aquel país sobre esta República.

He aquí la carta:

"Señor Ruiz Miyares

Costa Rica.

"Estimado amigo: "Gracias á "El Siglo XX" del 2 de febrero último he podido saber de usted. A Caracas le escribí hace algunos meses."

"Gracias para usted, por la defensa que en su periódico hace de nuestra pobre República."

"El Presidente Jiménez y sus Ministros, cada día más cretinos como decía usted."

"Ahí le mando mis folletos y Listín que le darán nuestras noticias."

"El Congreso estudia actualmente la acusación á que someterá á Jiménez y sus ministros por malversación de fondos públicos."

Jiménez piensa en la dictadura para librarse de la acusación.

¡Veremos!"

Ya nuestros lectores saben el resto: el Presidente Jiménez se declara dictador; el pueblo reivindica con las armas sus instituciones republicanas; el general Horacio Vázquez encabeza el movimiento revolucionario; capitula la capital; el dictador se refugia en la Legación Francesa y acabóse el dictador.

Deseamos que la República Dominicana tenga mejor suerte con nuestro amigo el nuevo Presidente general don Horacio Vázquez.

## VARIEDADES

Cuando Beethoven tenía 16 años, refiere "Le Monde Artiste" de París, que era organista de la corte en Bonn.

Maximiliano Francisco, el Elector de colonia, que residía en Bonn, si interesaba mucho por él.

Un día le envió á Viena, la capital de las artes en aquella época, con una carta de recomendación para su hermano el Emperador José.

En cuanto Beethoven llegó á Viena se puso el mejor traje que tenía y se dirigió al Palacio Imperial con la carta en el bolsillo, el corazón alterado y

Restaurat Universal, dirigido por el artista culinario Monlouis.

temblando, al pensar que iba á encontrarse frente á frente del poderoso monarca.

El joven artista fue introducido en una antecámara, donde encontró á un personaje muy afectuoso, quien le preguntó con la sonrisa en los labios á donde iba y á quien quería ver.

—¿Yo? vengo á ver al Emperador—respondió Beethoven.

—¿Habéis solicitado audiencia?

—No, pero tengo una carta del Elector de Colonia para S. M.

—¿Queréis dármele.

El personaje leyó la carta y continuó sonriéndose.

—Sóis músico?—dijo.—Bueno, pues id esta noche á Augurno, y os aseguro que S. M. os recibirá indudablemente.

—¡Ah—replicó Beethoven con cierto aire de desconfianza —¿Conocéis personalmente al Emperador?

—Sí, muy personalmente.

—Tenéis algún encargo en la corte?

—Sí. Lo afeito algunas veces.

—¿Es verdad? Y decidme ¿es indulgente ó severo?

—Según. Es muy severo tocante á música.

Sí, sí .....ya lo sé..... toca el piano y el violoncello y compone sonatas. Pero aquí entre nosotros ¡los grandes señores no van muy allá en sus estudios artísticos!.....

—Tenéis razón—dijo el personaje, desternillándose de risa.

Un ughier le hizo entrar en un salón donde dos señores hablaban con animación.

Uno de ellos era el que "afeitaba algunas veces al Emperador."

¡Júzguese cuál sería el asombro y la estupefacción de Beethoven, al ver que el fingido rapador era el mismo José en persona!

S. M., á quien había hecho mucha gracia aquella presentación tan original, rogó al joven que se sentase al piano y que improvisara algunas variaciones sobre motivos del "Zoroastro" de Mozart.

Beethoven obedeció, y en cuanto hubo acabado, recibió un abrazo del otro personaje que hasta entonces se mantuvo ajeno á la conversación.

—¡Es una perfección de armonía y de gusto! ¡El compositor capaz de interpretar así una idea musical, será un maestro, un gran maestro en su arte!.....

Gabinete Eléctrico Dental de don Ricardo Kriebel, dentista alemán.

—Es posible—dijo Beethoven:—pero el tema es hermosísimo!... La música de Mozart es divina, y yo no sé qué admirar más en ella, si su forma exquisita ó su expresión justa.

—No sabéis á quien estáis hablando?—preguntó entonces el Emperador José.

—No, señor.

—Pues estáis hablando al mismo Mozart.

## GACETILLAS

### Hechos contradictorios

Reproducimos de "El Derecho" del 2 de mayo.

"El señor Br. M. que, aún no hace mucho tiempo, demostró públicamente que no sabe latín, da ahora clases de ese idioma en el Liceo de Costa Rica.

Es el mismo señor Br. que quiso probar que el estudio del latín era completamente inútil. —Tempora mutartum.

Deseamos que, según la máxima de Séneca: *docendo discitur*, el señor Br. por lo menos esta vez aprenda latín, y recordamos el "Fritz" en la Gran duquesa de Gerolstein que quiso ser maestro de su aldea para aprender á leer."

La prensa, la opinión pública quiere que la Instrucción Pública tenga por base los Concursos de Oposición. Veremos quien tendrá el triunfo: ó los continuos adictos al favoritismo, ó los propagandistas de las prácticas republicanas.

¿Quiere Ud. fumar bueno? Pues fume "Flor de Cuba pectoral."—¿Quiere Ud. fumar mejor? Fume entonces "Flor de Cuba amarillos."—Y si quiere fumar de modo superior, fume juntos los cigarrillos "Flor de Cuba pectorales y amarillos."

### Hemos recibido

una tarjeta del señor Julio C. Molinaris despidiéndose de nosotros, y en la cual nos pide también, órdenes para Europa. Deseamos al amable señor Molinaris feliz viaje.

A los estudiantes de Derecho se les avisa, que el señor Miyares se ofrece para dar con toda perfección clases de francés.

### Renuncia

El diputado don Ricardo Jiménez, presentó su renuncia por no poder, debido á sus ocupaciones, desempeñar ese digno puesto.

Probablemente el distinguido diputado se quiere dedicar

Manufactura de Calzado, frente á la Fábrica Nacional de Licores.

exclusivamente á la agricultura, su ocupación predilecta.

### Aplaudimos

el magnífico obsequio con que el señor don Juan de Dios Troyo, ha complacido á los jóvenes de Cartago, poniendo á la disposición de sus amigos, su biblioteca.

Esta generosidad tiene tanto más mérito, cuanto que en Cartago falta una biblioteca.

Cualquiera cosa que uno quiera comprar lo encontrará en la "Ciudad de Londres" desde los calcetines del niño, hasta la peluca del calvo.

### Escuela de Adultos

Parece que el señor don Exequías Marín, fundará una Escuela nocturna de adultos.

Ojalá tenga apoyo su iniciativa.

### A los que nos deben

avisamos que, con la cortesía y urbanidad que distinguen á "El Siglo XX", publicaremos los nombres de los anunciadores que aún no han pagado el mes de abril.

Admirable es el surtido de telas que ha recibido el acreditado establecimiento de don J. R. Mata "El Bazar de San José." El Público debe enterarse.

### Felicitación

Altamente nos complacemos en dársela á nuestro Maestro y Director de Banda don Rafael Chaves, por su buena y lucida marcha dedicada al señor Presidente de la República Lic. don Ascensión Esquivel.

### Aplaudimos

también y con justicia á los inteligentes músicos por la interpretación de las piezas que ejecutan.

Fábrica de Calzado y Venta de Calcetines y Medias. "El Acorazado".

### Publicamos

el programa de las piezas ejecutadas por la banda militar en dicha serenata:

- 1.<sup>o</sup>—Raymond, Obertura, A. Thomas.
- 2.<sup>o</sup>—Fantasía. Concertante Gioconda, A. Ponchielli.
- 3.<sup>o</sup>—Viva Esquivel. Marcha triunfal por R. Chavez.
- 4.<sup>o</sup>—Cid (el), ópera de Massenet.
- 5.<sup>o</sup>—Fantasía, ópera Foscari, Chaves T.

Dirección General de Bandas.—San José, 8 de mayo de 1902.—(f.) Rafael Chaves T.

La casa de Asch, llamada "La Ciudad de Londres" es un establecimiento fenomenal á causa de su numerosa existencia de tienda y bazar.

Gran Restaurante **MONLOUIS** de José Fernández

Donde la «chighe life» encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

SIEMPRE NOVEDADES DE LOS PLATOS MÁS ESPECIALES Y SABROSOS QUE SE ENCUENTRAN EN LA CAPITAL.

riqueza y variedad de menu CAMAREROS FINOS MESA VARIOS ESTILOS

**En el Congreso**

No se aprobó la solicitud de la revisión para el nombramiento del Presidente de la Corte, habiendo habido empate en la votación.

Para evitar que haya robo dirigirse a "La Germania" de R. Hameier.

**Próximamente**

1,500 personas asistieron a la serenata del jueves último dada al Presidente don Ascensión Esquivel.

Taller de Sastrería al estilo inglés de don Jaime Grant.

**Nombramientos**

Se ha designado para Comandante de Plaza de San José, al General de Brigada don Concepción Quesada Soto, y Secretario de la misma, al Coronel don Leoncio Bonilla de Vars.

Lavandería a vapor, aséptica, económica y puntual, "La Estrella".

**Comisión de Guerra**

Para la averiguación de los sucesos que tuvieron lugar el 3 de mayo en esta capital, la comandancia ha nombrado Juez Instructor de este proceso, al Comandante Mayor don Manuel González Zeledón; Secretario al Subteniente don Ricardo Monje Chavarría, y Fiscal al Teniente don Manuel Echeverría Aguilar.

Gran Taller de Ebanistería y Carpintería de Jorge Morales Bejarano.

**Notas sociales**

Continúa mejorando de su herida el apreciado Coronel don Matías Brenes.

**A don Ascensión Esquivel**

En virtud de la nueva administración en la República de Costa Rica, tenemos el honor de saludar al primer Magistrado del Estado, aclamado por la voluntad nacional, haciendo fervientes votos para que su gobierno sea inspirado por la Providencia, para que guíe con éxito los altos destinos de la Patria.

**ULTIMOS CABLEGRAMAS**

Mayo 7

LONDRES

Hoy efectuóse en esta la primera reunión de los albaceas del difunto Cecil Rhodes pues ya encuéntrase aquí procedentes del Sur de Africa, los señores Jamesson y Nicol; trajeron las últimas instrucciones de Rhodes; además de escuchar la lectura del testamento y acordar aprobarlo, en Sur Africa los albaceas oyeron por primera vez la historia del documento cuya administración se

les ha confiado como albaceas. W. T. Stead hizo el siguiente relato de la revolución de la ida Rhodesiana. El testamento al cual es el texto hecho por el difunto entre los años 1877 y 1899 hizo Rhodes el 1º en que dejó toda su propiedad la cual entonces era relativamente pequeña al Secretario de las Colonias de esa época y a Sir Sydney Shephard, administrador que fue de la tierra Bechuana británica. En este documento dió instrucciones á los legados de emplear toda la propiedad en provecho del imperio para promover la instrucción y efectuar de nuevo la unión entre la Gran Bretaña y Estados Unidos. Cinco años después hizo Rhodes su 2º testamento retirando el 1º y dejando su fortuna á su antiguo amigo Pickeung, pero éste falleció en 1888, de consiguiente se hizo otro testamento semejante dejando sus riquezas á un amigo financiero con instrucciones de ocuparlas para adelantar sus ideas políticas las cuales incorporará en un notable documento escrito en 1877. En este documento Rhodes denuncia en términos enérgicos ignorancia y testadurez de los estadistas ingleses que durante el reinado de Jorge III destruyeron unidad de la raza anglo sajona, dijo entre otras cosas que si no hubiera sido destruida la unión anglo sajona, Inglaterra y Estados Unidos podían haber impuesto la paz al mundo entero.

En 1891 Rhodes me visitó con el objeto de manifestarme que estaba convencido que su amigo financiero era incapaz de comprender sus ideas, que que le llenaba de honor solo pensar en regresar á esta esfera después de la muerte, de ver su dinero mal aplicado, así es que me nombró también heredero junto con el referido amigo; y á B. A. Hawkey consejero legal si Rhodes hubiera fallecido entre el año 1891 y 1899, me hubiera quedado á mí toda la responsabilidad de administrar su fortuna, la que según cálculos hechos en aquel entonces de 40 á 50 millones de libras, pero que ya asciende á 60 millones.

**A ULTIMA HORA**

Dícese que varios capitalistas de Costa Rica han ofrecido serias sumas de dinero al nuevo Presidente de la República. Esto no nos extraña porque don Ascensión Esquivel llega al poder con un gran dote de precedentes rectos y honrados, que ofrecen garantías al país. Nos complacemos en aplaudir la oferta de los acaudalados que dan al primer magistrado un verdadero testimonio de confianza.

**Señales de Peligro.**

¿Contrae Ud. un resfriado cada vez que hay un cambio de temperatura?  
 ¿Siente Ud. irritada ó llagada la garganta? Experimenta Ud. fuertes punzadas en el pecho?  
 ¿Ignora Ud. que estas son las alarmantes señales del peligro, indicadoras de la pulmonía, la bronquitis, ó la misma tisis?  
 Si está Ud. adolorido y ha enfermado recientemente, alarmantes en verdad son esas señales. Este es el problema que tiene Ud. que resolver. "¿Poseo la vitalidad suficiente para desembarazarme de estas enfermedades?" Es fácil precaver. La

**Emulsión de Scott**

impide la tisis y un millar de enfermedades más que atacan á los débiles y á los de sangre empobrecida. La EMULSION DE SCOTT es el modelo de los remedios, el remedio por excelencia para la inflamación de la garganta y los pulmones, los resfriados, la bronquitis y la tisis. Es una medicina-alimento de una potencia notable. Alimento, porque nutre el cuerpo, y medicina porque sana las condiciones morbosas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York. De venta en las Boticas.

Rehusense las imitaciones y las "preparaciones sin sabor" y "vinos" llamados "preparaciones de aceite de hígado de bacalao".

QUIEN SABE IDIOMAS ES RICO  
**Francés, Inglés, Alemán, Italiano**

El profesor Philipp Voigtel enseña las lenguas susodichas, siguiendo un método puramente práctico, que habilita al discípulo, en poco tiempo, no solamente á leer y escribir, sino también á HABLAR el idioma extranjero.

Calle 19, Norte, frente á la Imprenta Nacional

**ESGANDALO**

y no puede llamarse de otra manera la gran rebaja de precios que hace hoy la **Manufactura de Calzado** (frente á la Fábrica Nacional de Licores) en sus Ventas al contado. Agregando á esto su mejoramiento constante en calidad de materiales, los estilos modernos y su exquisita mano de obra. Indudablemente supera ya hoy este establecimiento á todos los demás de la República por sus bajos precios y magnífica calidad.

**VENDO**

Una trasmisión de fuerza por cable; una zarranda Bobi nueva; una caja de hierro grandes una máquina de helar líquidos sin necesidad de hielo; una biblioteca (mueble); tanques de hierro galvanizado, etc.

Apartado de Correo, Núm 424

**AFINADOR Y COMPOSITOR DE PIANOS. A. RUIZ**

ofrece sus servicios en este ramo garantizando sus trabajos Dirigirse al establecimiento de J. R. Mata

**Ricardo Kriebel DENTISTA ALEMAN**

Unico gabinete dental eléctrico completo en Centro América

y establecido según los adelantos de la ciencia  
 Calle 19, Norte  
 Frente á la Plaza del Cuartel de Artillería  
 Teléfono 22

**SASTRERIA Y BARBERIA NACIONAL DE MARCELLO VECCHI**



Agua Anticanicie

Se vende aquí: Calle 18, Norte, 50 varas del Mercado

Gran Surtido de Casimires

Trajes para Sacerdotes y Militares

**TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA DE JORGE MORALES BEJARANO**

Fábrica y depósito de muebles de todas clases, gustos y precios. Construcción y reparación de casas. Gran depósito de materiales escogidos de albañilería, carpintería y ebanistería para atender cualquier pedido. Venta de espejos recibidos directamente de los Estados Unidos. Avenida Central, Este, núm. 531. Horas de despacho: de 7 a. m. á 8 p. m.

# LA CIUDAD DE LONDRES

DE

A. ASCH

Avenida Central, frente al Mercado

Gran Almacén de Muebles  
Baratillo constante  
de pañolones, gasas, sedas y lanas

**¡Sucedid y os sorprenderéis!**

# LA ESTRELLA

Lavandería á Vapor

Este establecimiento montado con todos los adelantos de la ciencia, ofrece las siguientes ventajas, que recordamos al público.

- 1º Evita el contagio de cualquier enfermedad pues la ropa es lavada á una temperatura tal, que el microbio perece.
- 2º Las ropas son clasificadas según el empleo á que se destinan, y lavadas en sus calderas respectivas.
- 3º La limpieza y blancura no tiene rival, sin emplear ácidos ni sustancias que deterioren la ropa.
- 4º La ropa no se pierde, ni se cambia, ni la usan, como sucede en las lavanderías en general.
- 5º El precio del lavado es más económico, debido á la maquinaria empleada, que puede en 24 horas alistar centenares de piezas.

7ª Avenida Este, y esquina á la Calle 35 Sur  
100 varas al Norte de la Soledad

# EL ACORAZADO

Fábrica de Calzado Bertheau & Co.



Grandes almacenes de géneros y sucursal de **El Acorazado** en el puerto de Limón. Ventas con un veinte por ciento de rebaja en sus precios con todo: alzas de cambio y aumento de derechos de Aduana. Se venden medias y calcetines manufacturados en el país. Dinamos eléctricos con sus instalaciones completas desde diez á cien luces. Calzados finísimos cosidos y clavados á cualquier precio. Un Cinematógrafo y un Grafófono sistema Edison.

# BAZAR DE SAN JOSE

De don J. R. Mata

Este acreditado establecimiento acaba de recibir un gran surtido de telas de todas clases, que llaman la atención por sus variados dibujos y precios baratísimos.

¿Cuál es la razón de estos precios tan bajos?

Los grandes pedidos que hace "El Bazar de San José," y por consiguiente siendo menor el precio de costo puede venderlos á precios sin competencia

# NO MAS ROBOS

La Herrería y Armería mecánica de R. Hamer se recomienda por sus Cerraduras de Seguridad, y se ofrece para modificar el mecanismo de las cerraduras ya colocadas, de modo que no se puedan abrir con Ganchos, etc. También recuerda que alquila bicicletas á precios sumamente baratos, para excursiones.  
Calle de la Estación, al lado de Underwood.

# HOTEL HISPANO AMERICANO

Propietario:—Vicente Torres

SAN JOSE DE COSTA RICA

Fronte al Mercado, [casa de dos pisos]

Habitaciones cómodas Servicio esmerado. Cocina á la española y á la francesa —PRECIOS:—Habitación y comida, \$ 2.00 diarios. Por mensualidades, precios convencionales.

# Jaime GRANT

Ha establecido recientemente su

# TALLER DE SASTRERIA INGLESA

Cuesta de Moras, esquina opuesta á don Mauro Fernández.

Ultima moda

Trabajo garantizado.

ELEGANCIA, PRONTITUD Y BARATURA

Tip, de Jenaro Valverde.

Calle 19, 200 varas al Sur del Banco C. R.

# ZAPATERIA MODERNA

DE

Antonio Montenegro

Trabajo garantizado, duradero y barato sin competencia

Calle Central, Oeste

Al lado de la pulperia "La Barcelona" Ambos establecimientos del mismo dueño.

# FLOR DE CUBA

Cigarrillos especiales

"SPORT"

Engargolados sin pegamiento

Estos cigarrillos elaborados con las mejores picaduras de la Habana y con *papel especial*, tienen la ventaja sobre los pegados de no enfermar la boca y la garganta, porque no entra en su fabricación la *pega*, muchas veces perjudicial á la salud.

Su ínfimo precio los pone al alcance de todos los bolsillos.

De venta en las principales cantinas, hoteles y pulperías, y en la Agencia Comercial de

SCHAEL & Co

Calle Central Sur nº 465, 250 varas al Sur de la Catedral, en donde se conceden *liberales descuentos* á compradores por mayor.

NOTA:—Realizamos los famosos pianos de R. Gors & Kallmann y plateamos cristales de espejos.

# THE ACORAZADO

Bertheau & Co.

Notice to the people of Port Limón

The store of Bertheau & Co. offer boots, Queen Victoria style.

A large assortment of socks and stockings, English style. Shoes and slippers Jamaica style.

# A LOS ESTUDIANTES DE DERECHO

El señor Ruiz Miyares se ofrece para dar lecciones de francés, con toda perfección, á los que deseen aprender á traducir, hablar y escribir este idioma con toda propiedad.

Dirigirse á "El Siglo XX."

# LIBRERIA ESPAÑOLA

Imprenta y Encuadernación DE MARIA V. DE LINES

Impresiones de lujo y económicas. Rapidez en la ejecución de los trabajos.

# LA COLCHONERIA ITALIANA

DE

Alfonso Forniere

8a. Av. Oeste, nº 172, frente á la Sra. Urbana

Se complace en informar á su numerosa clientela y favorecedores, que con el objeto de agrandar su establecimiento, se ha trasladado á la casa indicada.

Tiene el gusto de recordar que además de la fábrica de colchones y almohadas de todas clases, se hace *casullas* á medida y se venden hechas.

# La Soledad

GRAN PANADERIA

Esta panadería montada con todos los adelantos modernos, se ha propuesto que el público pueda consumir siempre PAN FRESCO; para lo cual avisamos que desde esta fecha se encontrará PAN CALIENTE A TODAS HORAS, garantizado tanto la calidad del pan como la de las harinas que se emplean.

Galletas calientes á todas horas, de varias clases, rosquillas y panes finos.

Llamamos la atención sobre las ventajas que ofrecemos especialmente á los hoteles, restaurantes y revendedores.

P. y R. ODIO